



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le jeudi 23 juin 2005

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

### Communiqués

---

<b>Estimations de la superficie des principales grandes cultures, 2005</b>	2
En quête de meilleurs revenus, les agriculteurs des Prairies ont déclaré avoir semé plus de graines oléagineuses (canola et lin) et ensemencé des superficies records de pois de grande culture en 2005.	
<b>Étude : Les Autochtones dans les régions métropolitaines, 2001</b>	5
Dans l'ensemble, la situation des Autochtones des plus grands centres métropolitains du pays était meilleure en 2001 que deux décennies plus tôt. Néanmoins, ces citoyens autochtones étaient toujours confrontés à de nombreux défis, surtout dans les centres urbains de l'Ouest.	
Emploi, rémunération et heures de travail, avril 2005	8
La revue des céréales et des graines oléagineuses, avril 2005	10
Statistiques sur le broyage, mai 2005	11
Livraisons des principales céréales, mai 2005	11
Centres de données de recherche : Bulletin technique et d'information	11
<b>Nouveaux produits</b>	<b>13</b>

---



## Communiqués

### Estimations de la superficie des principales grandes cultures

2005 (données provisoires)

En quête de meilleurs revenus, les agriculteurs des Prairies ont déclaré avoir semé plus de graines oléagineuses (canola et lin) et ensemencé des superficies records de pois de grande culture en 2005.

Les données de l'Enquête annuelle sur les fermes de juin, la plus grande enquête de Statistique Canada sur les superficies ensemencées, qui a rejoint 29 200 agriculteurs, ont fait ressortir de légères diminutions de l'ensemencement de printemps des principales cultures de l'Ouest, soit l'orge et le blé de printemps.

Les producteurs de l'Ouest ont maintenant ramené les superficies ensemencées à leurs niveaux de 2004, ce qui constitue un contraste frappant avec l'augmentation prévue de 16,7 % de la superficie d'avoine selon l'Enquête sur les intentions d'ensemencement de mars. Les producteurs d'avoine ont peut-être compris les mises en garde des analystes de l'industrie, qui annonçaient qu'une forte augmentation de la superficie d'avoine aurait signifié un excédent d'offre et pu provoquer un effondrement des prix. Dans l'Est, les superficies de maïs-grain et de soya ont affiché un léger recul.

#### Ensemencement des principales céréales et graines oléagineuses

Culture	2004	2005	2004
			à 2005
en milliers d'acres			var. en %
Tout le blé	25 553	25 190	-1,4
Blé de printemps	18 601	18 407	-1,0
Canola	13 145	13 820	5,1
Orge	11 559	11 318	-2,1
Jachère	8 920	8 460	-5,2
Blé dur	5 510	5 635	2,3
Avoine	4 930	4 990	1,2
Pois secs de grande culture	3 430	3 485	1,6
Soya	3 037	2 982	-1,8
Maïs-grain	2 928	2 769	-5,4
Lin	1 800	2 145	19,2

Les niveaux d'humidité du sol au cours de la période d'enquête étaient généralement bons dans l'Ouest. Cependant, dans le sud du Manitoba, l'humidité excessive a retardé les travaux d'ensemencement. Les agriculteurs des régions du sud-est du Manitoba ont

déclaré n'avoir semé qu'entre 50 % et 60 % de leurs cultures, alors que l'ensemencement était terminé à 80 % ou 90 % dans la plupart des autres régions de la province. La pluie a persisté jusqu'à la mi-juin, ayant laissé des mares d'eau dans les champs, ce qui a limité l'ensemencement et compromis la viabilité des plants déjà germés. Par conséquent, les superficies déclarées sont probablement ce que les agriculteurs espéraient ensemencer si les conditions s'amélioraient, et il est fort probable que la prochaine enquête, qui aura lieu dans les deux dernières semaines de juillet et au début d'août, fasse ressortir des changements de la superficie ensemencée de certaines cultures. En outre, l'accroissement des coûts des carburants et des engrais, conjugué à la faiblesse des prix, est une préoccupation constante pour les exploitants agricoles.

#### Augmentation de la superficie des graines oléagineuses

Les agriculteurs des Prairies ont dit avoir semé plus de canola et de lin cette année dans l'espoir de meilleurs revenus.

La superficie de canola dans les Prairies a atteint 13,7 millions d'acres, soit 5,2 % de plus qu'en 2004. La superficie ensemencée a augmenté en Alberta et en Saskatchewan, mais a légèrement fléchi au Manitoba. La superficie ensemencée en canola en Saskatchewan a atteint un sommet de 6,7 millions d'acres, ayant tout juste éclipsé le précédent sommet de 6,6 millions d'acres, qui remontait à 1999.

La superficie totale de canola (13,8 millions d'acres) s'est avérée nettement supérieure à la moyenne décennale de 11,8 millions d'acres. Les analystes signalent que les besoins de liquidités, de bons prix contractuels pour certaines spécialités de canola et de mauvaises conditions d'ensemencement des autres cultures ont entraîné une augmentation de la superficie.

La superficie de lin a atteint 2,1 millions d'acres, soit 19,2 % de plus que les 1,8 million d'acres ensemencées en 2004. Les producteurs des trois provinces productrices des Prairies ont fait état de fortes augmentations des intentions d'ensemencement en lin.

La vigueur des prix pour la piètre récolte de 2004 semble avoir favorisé la croissance des ensemencements en lin. Les trois quarts de la production de lin se fait en Saskatchewan.

---

## **Le blé de printemps est en faible baisse et le blé dur en progression**

Les agriculteurs des Prairies ont fait état d'un recul des superficies de blé de printemps. La superficieensemencée totale a été estimée à 18,0 millions d'acres, soit 1,3 % de moins que les 18,3 millions d'acres de 2004. La moyenne quinquennale s'est établie à 19,0 millions d'acres.

Les agriculteurs de la Saskatchewan ont rapporté une diminution de superficie de 6,9 %, et ceux du Manitoba et de l'Alberta ont fait état d'augmentations de 5,1 % et de 5,4 %, respectivement.

Les agriculteurs ont augmenté de 2,3 % la superficieensemencée en blé dur en 2005, l'ayant portée à 5,6 millions d'acres, soit juste en dessous de la moyenne décennale de 5,7 millions d'acres. Les producteurs de la Saskatchewan et de l'Alberta, où 99 % du blé dur est cultivé, ont déclaré des augmentations de la superficieensemencée.

## **Léger repli de la superficie d'orge, pas de changement pour celle d'avoine**

Les agriculteurs des Prairies ontensemencé 10,6 millions d'acres d'orge, soit 220 000 acres de moins que les 10,8 millions d'acres de 2004. La moyenne décennale récente est de 11,1 millions d'acres. On s'attend que les stocks imposants de maïs qu'ont actuellement les États-Unis demeurent élevés et que les prix des céréales fourragères demeurent donc faibles. À l'opposé, les prévisions de prix pour l'orge brassicole sont plus positives.

En ce qui a trait à la superficie d'orgeensemencée, le Manitoba et l'Alberta ont rapporté des diminutions de 1,9 % et de 8,2 %, respectivement, tandis que la Saskatchewan est allée à l'encontre de la tendance en ayant affiché une augmentation de 4,2 %.

La superficieensemencée en avoine est demeurée inchangée par rapport à 2004, s'étant établie à 4,4 millions d'acres, soit le niveau de la moyenne décennale.

À l'échelon provincial, le Manitoba a fait état d'une augmentation de la superficieensemencée en avoine. Par ailleurs, la Saskatchewan n'a enregistré aucun changement, tandis que les agriculteurs de l'Alberta ont signalé une diminution. On a manqué d'avoine de mouture de bonne qualité au Manitoba et en Saskatchewan, en raison de la piètre récolte de 2004. Les attentes de meilleures offres de mouture et les

faibles coûts des intrants pour l'avoine ont peut-être fait de cette culture une bonne solution de rechange dans l'est des Prairies.

## **La superficieensemencée en pois de grande culture atteint un sommet**

La superficieensemencée en pois de grande culture dans les Prairies a augmenté pour atteindre un sommet de 3,5 millions d'acres. Le sommet précédent, qui remontait à 2004 seulement, était de 3,4 millions d'acres.

Dans les provinces des Prairies, la situation a varié. En Saskatchewan, la principale province productrice, les agriculteurs ont ouvert la voie en ayantensemencé une superficie record de 2,8 millions d'acres, soit plus que le précédent sommet de 2,6 millions d'acres établi en 2004. On pense que les agriculteurs favorisent le pouvoir de fixation d'azote des pois. La demande européenne récente a été forte pour les pois fourragers, en raison de la sécheresse, particulièrement en Espagne. Le Manitoba et l'Alberta ont l'un et l'autre fait état de diminutions par rapport aux superficies des cultures de 2004.

## **Les agriculteurs de l'Ontario et du Québec sèment moins de maïs-grain et de soya**

Les superficies prévues de maïs-grain dans l'Est canadien ont chuté pour une quatrième année consécutive. La conjugaison d'approvisionnements records aux États-Unis et d'une saison d'ensemencement pleine de défis a eu pour effet de réduire les superficies.

Les producteurs de maïs du Québec et de l'Ontario ont déclaré avoirensemencé 2,6 millions d'acres, soit 5,0 % de moins que les 2,7 millions d'acres de 2004.

Les agriculteurs de l'Ontario ont déclaré une superficie de 1,6 million d'acres, soit 100 000 acres de moins qu'en 2004, tandis que ceux du Québec ont affiché un recul de 37 000 acres, pour une superficie de 1,0 million d'acres.

Les producteurs de soya du Québec et de l'Ontario ont dit avoirensemencé 2,8 millions d'acres, soit un léger recul de 1,1 % par rapport à 2004. Les agriculteurs de l'Ontario ont déclaré une superficie de 2,3 millions d'acres, estimation qui n'a pas changé par rapport au sommet atteint en 2004. Les agriculteurs du Québec ont fait état d'un repli de 32 100 acresensemencées, ce qui a ramené leur superficie à 462 100 acres.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 001-0004, 001-0010, 001-0017 à 001-0020.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3401.**

La publication *Série de rapports sur les grandes cultures : Estimations provisoires de la superficie des principales grandes cultures, Canada*, vol. 84, n° 4 (22-002-XIB, 12 \$ / 71 \$ ; 22-002-XPB, 17 \$ / 95 \$)

est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec David Burroughs au (613) 951-5138 ([dave.burroughs@statcan.ca](mailto:dave.burroughs@statcan.ca)), ou avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864 ([daniel.bergeron@statcan.ca](mailto:daniel.bergeron@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Étude : Les Autochtones dans les régions métropolitaines

2001

Dans l'ensemble, la situation des Autochtones des plus grands centres métropolitains du pays était meilleure en 2001 que deux décennies plus tôt, selon un nouveau rapport.

Néanmoins, ces citoyens autochtones étaient toujours confrontés à de nombreux défis, surtout dans les centres urbains de l'Ouest, où subsistaient des écarts importants par rapport à leurs homologues non autochtones.

Ce rapport traite de 11 centres métropolitains qui avaient une population d'au moins 7 000 Autochtones en 2001, ou dont la population autochtone constituait au moins 5 % de la population totale. Il s'agit de Montréal, d'Ottawa–Hull (aujourd'hui Ottawa–Gatineau), de Toronto, de Sudbury, de Thunder Bay, de Winnipeg, de Regina, de Saskatoon, de Calgary, d'Edmonton et de Vancouver.

Pour ce qui est de la scolarité, bien que les nouvelles semblent bonnes, il faut faire preuve de prudence dans l'interprétation des résultats. La proportion des jeunes Autochtones des 11 centres qui avaient un niveau de scolarité supérieur a progressé sur la période de 20 ans.

La fréquentation scolaire chez les jeunes Autochtones de 15 à 24 ans a subi une nette progression, tandis que la proportion des jeunes adultes âgés de 25 à 34 ans qui avaient terminé leurs études postsecondaires a également augmenté. Les gains étaient beaucoup plus spectaculaires pour les femmes que pour les hommes. Les proportions étaient en hausse dans tous les centres urbains, sauf pour les hommes à Montréal, Regina et Edmonton.

En outre, les taux d'emploi dans ces centres urbains pour les adultes autochtones de 25 à 44 ans qui avaient obtenu un grade universitaire correspondaient à ceux de leurs homologues non autochtones en 2001. Les seules exceptions ont été observées à Regina et à Saskatoon.

Les taux d'emploi globaux se sont améliorés pour les Autochtones dans la plupart des régions urbaines, sauf dans le groupe d'âge de 25 à 54 ans de la population active primaire à Regina.

Cependant, la différence entre les taux d'emploi des Autochtones et des non-Autochtones n'a pas beaucoup varié sur la période de 20 ans, sauf à Winnipeg, Edmonton et Sudbury, où les écarts se sont considérablement refermés.

Entre-temps, l'écart entre le revenu d'emploi médian des Autochtones et des non-Autochtones a aussi diminué dans la plupart des centres urbains. Alors que le nombre d'Autochtones ayant gagné 40 000 \$ et plus a presque quadruplé, la croissance a été encore

### Note aux lecteurs

*Le présent rapport est le huitième d'une série présentant des mesures statistiques pour aider à comprendre les enjeux importants pour les villes canadiennes. Statistique Canada a travaillé à ce projet en collaboration avec le Secrétariat chargé des villes d'Infrastructure Canada.*

*L'objectif est de présenter des mesures statistiques des tendances et des conditions dans nos grandes villes et leurs quartiers. Ces mesures seront utiles aux services d'urbanisme et d'élaboration des politiques.*

*Le rapport traite des caractéristiques démographiques et socio-économiques de la population autochtone de 11 régions métropolitaines de recensement en 1981 et 2001.*

*Il met l'accent sur la population ayant une identité autochtone, c'est-à-dire les personnes qui se sont identifiées à au moins un groupe autochtone, soit Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit.*

*Le concept d'identité permet la comparabilité dans le temps avec le concept utilisé au Recensement de 1981 pour l'analyse des changements survenus dans le temps.*

*Les données sont tirées des recensements de 1981, 1996 et 2001, ainsi que de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 2001.*

plus remarquable chez les personnes occupées ayant gagné moins de 15 000 \$.

### La population autochtone a plus que doublé dans la plupart des villes

Selon le Recensement de 2001, un total de 976 305 personnes ont déclaré appartenir à au moins un groupe autochtone, c'est-à-dire Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit. Presque trois sur 10 de ces personnes (28 %) vivaient dans un centre urbain.

De 1981 à 2001, la population autochtone a plus que doublé dans la plupart des centres et, dans bien des cas, plus que triplé. Cette forte croissance démographique peut être attribuée à des facteurs démographiques comme la fécondité, la mortalité et la migration. Un autre grand facteur a été la tendance accrue à se déclarer comme étant Autochtone.

En 2001, Winnipeg avait une population autochtone de près de 56 000 habitants, soit trois fois et demi le total de 20 ans plus tôt. Edmonton, au second rang, en avait près de 41 000.

L'augmentation la plus spectaculaire est survenue à Saskatoon, où la population autochtone a presque quintuplé, étant passée d'environ 4 200 à plus de 20 000 habitants.

L'accroissement naturel de la population (les naissances moins les décès) a été un facteur important de la croissance à Regina, Saskatoon, Winnipeg et Edmonton.

---

## Les enfants autochtones sont plus susceptibles de vivre dans des familles monoparentales

Les Autochtones des 11 régions métropolitaines visées par cette étude n'avaient pas la même structure familiale que leurs homologues non autochtones. En outre, la composition des structures familiales autochtones variait d'un centre à l'autre.

En 2001, entre 14 % et 32 % de tous les ménages autochtones vivant dans les 11 centres comptaient une famille monoparentale. Cependant, dans les seuls centres de l'Ouest, la proportion de l'ensemble des ménages autochtones dirigés par un chef de famille monoparentale était au moins le double de celle de leurs homologues non autochtones.

Une autre façon d'analyser la composition de la famille consiste à examiner la proportion d'enfants autochtones vivant dans une famille monoparentale.

À Winnipeg, Regina et Saskatoon, plus de la moitié des enfants autochtones vivaient dans des familles monoparentales. C'était nettement plus que la fourchette de 17 % à 19 % pour les enfants non autochtones de ces trois centres.

Pour ce qui est de la composition globale des ménages, environ un tiers des ménages autochtones des régions urbaines étaient composés de familles biparentales avec enfants. Un cinquième des ménages étaient des familles monoparentales, tandis qu'un quart étaient formés de ménages non familiaux, c'est-à-dire d'une ou plusieurs personnes non apparentées vivant ensemble. un autre 20 % étaient des ménages unifamiliaux sans enfant, tandis que seulement 2 % étaient des ménages multifamiliaux.

## Plus de jeunes Autochtones à l'école

Les taux de fréquentation scolaire chez les jeunes Autochtones de 15 à 24 ans ont augmenté au cours des deux décennies. En 2001, dans les 11 centres, entre la moitié et les deux tiers des jeunes Autochtones fréquentaient l'école, comparativement à une proportion de seulement un tiers à la moitié en 1981.

Au cours de cette période, l'écart de fréquentation scolaire entre les Autochtones et les non-Autochtones s'est refermé dans certains centres, comme Montréal, Sudbury et Winnipeg, mais s'est accentué à Toronto, Regina, Calgary et Vancouver.

De 1981 à 2001, la proportion de jeunes Autochtones de 20 à 24 ans de sexe masculin qui n'avaient pas terminé leurs études secondaires a connu un net recul à Toronto, Sudbury, Winnipeg, Regina et Calgary. Il y a eu des diminutions moindres à Montréal, Ottawa-Hull, Thunder Bay, Saskatoon, Edmonton et Vancouver.

Cependant, le pourcentage de jeunes non autochtones sans diplômes d'études secondaires a diminué encore plus. Par conséquent, l'écart entre les jeunes Autochtones et non-Autochtones s'est accentué.

À l'échelle du Canada, la proportion d'hommes autochtones âgés de 25 à 34 ans ayant terminé leurs études postsecondaires est passée de 22 % à 27 %. Les exceptions étaient à Regina, Montréal et Edmonton, où la part des Autochtones de sexe masculin âgés de 25 à 34 ans ayant un diplôme postsecondaire a reculé.

## Taux d'emploi en progression chez les adultes autochtones

Chez les Autochtones âgés de 25 à 54 ans, les hausses les plus marquées des taux d'emploi sont survenues à Winnipeg, Edmonton et Sudbury (Le taux d'emploi est la proportion de la population de ce groupe d'âge qui occupait un emploi).

De 1981 à 2001, le taux d'emploi chez les Autochtones est passé de 53 % à 65 % à Winnipeg, et de 60 % à 68 % à Edmonton. À Sudbury, il est passé de 56 % à 63 %.

Le taux d'emploi a connu une progression plus modeste dans les autres centres urbains, tandis qu'il a chuté de 59 % à 55 % à Regina.

Les taux d'emploi étaient plus élevés pour les personnes qui ont terminé leurs études universitaires ou collégiales que pour celles qui n'avaient que des études secondaires ou qui ne s'étaient pas rendues à la fin de leurs études secondaires.

Dans certains centres urbains, les taux d'emploi étaient plus élevés chez les Autochtones ayant un diplôme universitaire que chez leurs homologues non autochtones. C'était le cas à Ottawa-Hull, Montréal, Toronto et Calgary.

À Regina et Saskatoon, on notait encore un écart entre les taux d'emploi des autochtones et des non autochtones titulaires d'un diplôme.

## Diminution de la dépendance envers les transferts gouvernementaux

En 2000, le revenu total tiré de toutes les sources (salaires et traitements, transferts gouvernementaux ou placements) des particuliers autochtones a varié parmi les 11 centres.

Ce n'est qu'à Montréal, Ottawa-Hull, Toronto, Sudbury, Calgary et Edmonton que la population autochtone de 25 à 44 ans a eu un revenu total médian de 20 000 \$ ou plus en 2000. Le reste avaient un revenu total médian de 16 000 \$ à 19 000 \$.

À Thunder Bay, à Regina et à Saskatoon, le revenu total médian des Autochtones dépassait tout juste la moitié de celui de leurs homologues non autochtones.

Le pourcentage du revenu que les Autochtones ont tiré des transferts gouvernementaux a subi un net recul sur la période de 20 ans. C'était particulièrement évident dans les trois centres de l'Ouest : Winnipeg, Regina et Saskatoon. À Saskatoon, par exemple, les transferts gouvernementaux représentaient 36 % du revenu autochtone en 1980. En 2000, la proportion était tombée à 24 %.

Au cours de cette période, l'écart entre les populations autochtones et non autochtones touchant des transferts s'est refermé dans chacun des 11 centres, sauf à Montréal et à Ottawa–Hull. Cependant, même en 2000, les transferts gouvernementaux constituaient toujours une part beaucoup plus considérable du revenu pour les Autochtones que pour les non-Autochtones.

En 2000, il y avait encore une forte concentration d'Autochtones à faible revenu dans les centres urbains. Leur taux de faible revenu était de 42 %,

comparativement à environ 17 % pour les autres Canadiens.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3901.**

Le huitième document de recherche de la nouvelle série *Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement*, intitulé *Situation des peuples autochtones dans les régions métropolitaines de recensement, 1981 à 2001* (89-613-MIF2005008, gratuit), est maintenant accessible en ligne. À la page d'accueil, choisissez *Études* dans la barre latérale de gauche, puis, sous *Parcourir les périodiques et les séries analytiques*, choisissez *Gratuits et payants*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marie Patry au (613) 951-9416 ([marie.patry@statcan.ca](mailto:marie.patry@statcan.ca)), Division de la statistique sociale et autochtone. ■

---

## Emploi, rémunération et heures de travail

Avril 2005 (données provisoires)

La rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 1,40 \$ de mars à avril pour s'établir à 718,00 \$ (données désaisonnalisées).

Cette nouvelle estimation était en hausse de 10,91\$ (+1,5 %) par rapport à celle d'avril 2004. Les industries ayant affiché les plus importants taux de croissance d'une année à l'autre étaient celle de l'extraction minière de pétrole et de gaz (+5,0 %), celle de la gestion de sociétés et d'entreprises (+4,4 %), ainsi que celle des services d'enseignement (+3,5 %).

Les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure sont demeurées inchangées en avril, ce qui a fait suite à une faible augmentation (+0,1 heure) enregistrée en mars. La rémunération horaire a affiché une légère hausse (+0,4 %), mais elle était supérieure de 2,7 % à celle d'avril 2004.

Le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 18 000 en avril, à la suite d'une faible croissance de l'emploi en mars (+11 200). Les industries qui ont enregistré les hausses les plus importantes en avril étaient celles des soins de santé et de l'assistance sociale (+6 300 emplois), de la construction (+3 900) et de l'administration publique (+3 300). À l'échelon provincial, la province de l'Ontario

(+8 300) est venue en tête de la hausse d'emploi, suivie de la Colombie-Britannique (+4 200).

Le nombre de salariés inscrits sur les listes de paie a augmenté de 35 500 salariés depuis le début de l'année.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.**

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail sont aussi offerts dans les tableaux de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 26 \$ / 257 \$) qui paraîtra sous peu.

Les données de mai sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 28 juillet.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Gilles Groleau au (613) 951-4091, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □



Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Avril 2004	Mars 2005 <sup>r</sup>	Avril 2005 <sup>p</sup>	Mars à avril 2005	Avril 2004 à avril 2005
	données désaisonnalisées				
	en dollars			var. en %	
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>707,09</b>	<b>716,60</b>	<b>718,00</b>	<b>0,2</b>	<b>1,5</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	863,86	893,58	890,61	-0,3	3,1
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 237,19	1 296,80	1 299,34	0,2	5,0
Services publics	1 056,64	1 057,19	1 078,15	2,0	2,0
Construction	846,46	865,20	867,28	0,2	2,5
Fabrication	861,82	872,79	871,84	-0,1	1,2
Commerce de gros	810,86	813,80	814,54	0,1	0,5
Commerce de détail	454,79	466,03	463,39	-0,6	1,9
Transport et entreposage	753,45	763,23	767,30	0,5	1,8
Industrie de l'information et industrie culturelle	829,82	857,56	859,05	0,2	3,5
Finance et assurances	899,09	903,25	911,76	0,9	1,4
Services immobiliers, de location et de location à bail	626,39	632,18	642,03	1,6	2,5
Services professionnels, scientifiques et techniques	936,77	947,74	939,92	-0,8	0,3
Gestion de sociétés et d'entreprises	855,06	886,32	892,40	0,7	4,4
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	564,70	571,92	578,20	1,1	2,4
Services d'enseignement	771,1	797,73	798,46	0,1	3,5
Soins de santé et assistance sociale	638,31	636,22	638,47	0,4	0,0
Arts, spectacles et loisirs	417,22	420,85	416,79	-1,0	-0,1
Hébergement et services de restauration	300,99	308,14	307,70	-0,1	2,2
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	549,22	562,85	561,48	-0,2	2,2
Administrations publiques	871,85	896,06	895,87	0,0	2,8
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	646,00	649,17	650,70	0,2	0,7
Île-du-Prince-Édouard	567,81	565,39	569,30	0,7	0,3
Nouvelle-Écosse	616,05	631,38	633,58	0,3	2,8
Nouveau-Brunswick	639,49	651,58	652,28	0,1	2,0
Québec	671,99	679,28	672,88	-0,9	0,1
Ontario	753,66	757,42	758,49	0,1	0,6
Manitoba	631,34	655,45	663,88	1,3	5,2
Saskatchewan	637,25	656,76	663,75	1,1	4,2
Alberta	722,61	759,02	761,73	0,4	5,4
Colombie-Britannique	694,64	695,35	697,78	0,3	0,5
Yukon	789,34	811,66	809,52	-0,3	2,6
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	912,61	948,64	957,31	0,9	4,9
Nunavut <sup>1</sup>	753,23	822,85	844,65	2,6	12,1

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

## Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Février 2005	Mars 2005 <sup>r</sup>	Avril 2005 <sup>p</sup>	Février à mars 2005	Mars à avril 2005
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
<b>Ensemble des industries</b>	<b>13 627,6</b>	<b>13 638,8</b>	<b>13 656,8</b>	<b>0,1</b>	<b>0,1</b>
Foresterie, exploitation forestière et soutien	48,5	48,5	49,3	0,0	1,6
Extraction minière, de pétrole et de gaz	159,1	158,7	156,3	-0,3	-1,5
Services publics	121,7	121,2	121,1	-0,4	-0,1
Construction	671,5	674,5	678,4	0,4	0,6
Fabrication	1 970,3	1 967,4	1 963,8	-0,1	-0,2
Commerce de gros	744,2	741,8	740,3	-0,3	-0,2
Commerce de détail	1 683,2	1 684,8	1 683,7	0,1	-0,1
Transport et entreposage	621,2	620,0	619,5	-0,2	-0,1
Industrie de l'information et industrie culturelle	346,8	349,3	349,8	0,7	0,1
Finance et assurances	581,2	579,9	580,1	-0,2	0,0
Services immobiliers, de location et de location à bail	246,9	245,7	243,9	-0,5	-0,7
Services professionnels, scientifiques et techniques	661,5	662,5	664,0	0,2	0,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	91,2	90,9	91,7	-0,3	0,9
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	637,6	642,3	644,9	0,7	0,4
Services d'enseignement	982,4	976,5	974,1	-0,6	-0,2
Soins de santé et assistance sociale	1 382,3	1 389,1	1 395,4	0,5	0,5
Arts, spectacles et loisirs	245,4	245,1	246,7	-0,1	0,7
Hébergement et services de restauration	950,3	951,6	949,0	0,1	-0,3
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	511,0	511,8	512,2	0,2	0,1
Administrations publiques	773,5	772,1	775,4	-0,2	0,4
<b>Provinces et territoires</b>					
Terre-Neuve-et-Labrador	184,8	184,7	186,5	-0,1	1,0
Île-du-Prince-Édouard	63,9	63,7	63,8	-0,3	0,2
Nouvelle-Écosse	378,8	381,0	380,7	0,6	-0,1
Nouveau-Brunswick	294,0	295,1	295,1	0,4	0,0
Québec	3 194,2	3 200,1	3 203,7	0,2	0,1
Ontario	5 317,0	5 314,3	5 322,6	-0,1	0,2
Manitoba	529,0	528,2	528,9	-0,2	0,1
Saskatchewan	405,7	405,8	406,1	0,0	0,1
Alberta	1 513,5	1 514,7	1 515,0	0,1	0,0
Colombie-Britannique	1 696,4	1 702,4	1 706,6	0,4	0,2
Yukon	16,3	16,4	16,1	0,6	-1,8
Territoires du Nord-Ouest <sup>1</sup>	22,2	22,7	22,4	2,3	-1,3
Nunavut <sup>1</sup>	11,8	12,0	11,8	1,7	-1,7

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>p</sup> Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

## La revue des céréales et des graines oléagineuses

Avril 2005

En mai, les prix à terme du soya à la bourse de Chicago ont été soutenus par un rapport optimiste produit au milieu du mois par le United States Department of Agriculture (USDA), puis affaiblis par les rapports ayant trait au bon rythme d'ensemencement et aux prévisions météorologiques favorables. Les prix du soya se sont redressés de façon marquée à la fin du mois en raison

des préoccupations relatives à la sécheresse dans l'est du MidWest américain et au temps frais qui a ralenti la levée du soya.

Les prix à terme du maïs ont été inférieurs au début du mois de mai en raison d'un rapport pessimiste du USDA, d'inspections aux exportations plus faibles que prévu et d'un rythme d'ensemencement hâtif. Dans la dernière partie du mois, les prix du maïs ont plus que renversé la tendance à la baisse en raison du temps frais, de la sécheresse, de la lente croissance, ainsi que de la lancée du soya.

À la bourse de Winnipeg, les prix à terme du canola se sont redressés vers la fin mai, alimentés par les gains du complexe de soya de Chicago puis renforcés par les problèmes signalés quant à la culture du canola en Australie. Au début du mois cependant, les prix ont affiché une tendance minime, caractérisée par un rythme de broyage stable et une faible demande d'exportation, puis contrebalancée par la dépréciation du dollar canadien et les livraisons modérées des producteurs.

Il est maintenant possible de consulter les données du numéro d'avril 2005 de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses*. L'information comprend des données sur la production, les stocks, les prix, la transformation intérieure, les exportations, les livraisons des agriculteurs et des analyses du bilan céréalier.

Le rapport de situation de mai, qui présente un aperçu de la conjoncture actuelle du marché tant au Canada qu'à l'étranger, figure également dans le numéro d'avril de la *Revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) qui paraîtra sous peu.

Pour obtenir des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 ([agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 ([karen.gray@statcan.ca](mailto:karen.gray@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Statistiques sur le broyage

Mai 2005

Les tritrateurs canadiens ont broyé 221 362 tonnes métriques de canola en mai, selon les données de l'Enquête mensuelle sur le broyage. La production d'huile s'est chiffrée à 92 258 tonnes et celle de tourteaux a atteint 139 332 tonnes.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0005.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3404.**

Le numéro de mai 2005 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) paraîtra en juillet.

Pour obtenir des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 ([agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)). Pour en savoir davantage sur

les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 ([karen.gray@statcan.ca](mailto:karen.gray@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Livraisons des principales céréales

Mai 2005

Il est maintenant possible de connaître les données de mai sur les livraisons des principales céréales.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 001-0001.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404 et 3443.**

Le numéro de mai 2005 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007-XIB, 12 \$ / 120 \$) paraîtra en juillet.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Karen Gray au (204) 983-2856 ([karen.gray@statcan.ca](mailto:karen.gray@statcan.ca)) ou communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1 800 465-1991 ([agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)), Division de l'agriculture. ■

## Centres de données de recherche : Bulletin technique et d'information

Le programme des Centres de données de recherche (CDR) publie un autre numéro du *Bulletin technique et d'information*, le forum où les utilisateurs actuels et futurs des CDR peuvent échanger des techniques et des renseignements pratiques pour analyser les ensembles de données offerts dans les centres.

Ce bulletin, diffusé chaque année au printemps et à l'automne, contient deux articles : «Comparaison d'un taux dans une sous-population au taux dans l'ensemble de la population» et «Utilisation de poids Bootstrap moyens dans Stata : Une révision de BSWREG» et deux notes techniques : «Le ménage comme unité d'analyse dans l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes» et «Les fichiers ICRPS-ELNEJ».

**Nota :** Le programme des Centres de données de recherche fait partie d'une initiative de Statistique Canada, du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada et des universités visant à renforcer la capacité du Canada en matière de recherches sociales.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 4450, 2615 et 3236.**

Le *Bulletin technique et d'information des Centres de données de recherche*, vol. 2, n° 1 (12-002-XIF, gratuit) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Méthodes statistiques*.

Pour plus de renseignements au sujet du *Bulletin technique et d'information* et pour obtenir des lignes directrices de présentation, communiquez avec James Chowhan au (905) 525-9140, poste 27967, Centre de données de recherche de McMaster University.

Pour plus de renseignements au sujet du programme, communiquez avec Gustave Goldmann au (613) 951-1472, Programme des Centres de données de recherche. ■

---

## Nouveaux produits

---

**L'observateur économique canadien**, juin 2005,  
vol. 18, n° 6  
Numéro au catalogue : **11-010-XPB** (25 \$/243 \$).

**Le Bulletin technique et d'information des Centres de données de recherche**, printemps 2005, vol. 2, n° 1  
Numéro au catalogue : **12-002-XIF**  
(gratuit).

**Série de rapports sur les grandes cultures**, vol. 84,  
n° 4  
Numéro au catalogue : **22-002-XIB** (12 \$/71 \$).

**Série de rapports sur les grandes cultures**, vol. 84,  
n° 4  
Numéro au catalogue : **22-002-XPB** (17 \$/95 \$).

**Tendances et conditions dans les régions métropolitaines de recensement : Situation des peuples Autochtones dans les régions métropolitaines de recensement, 1981 à 2001**, n° 8  
Numéro au catalogue : **89-613-MIF2005008**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**


**Pour commander par la poste, écrivez à :** Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-00000001



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30



**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les télécommunications à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

**NOUVELLES PARUTIONS** 12



## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.